

ROMÂNIA

MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE The Ministry of National Education

UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA^{*1)}

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

^{*2)} Acest supliment însoțește diploma cu seria nr.
The Supplement is for diploma series no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) at birth certificate</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1a		1.1b	NU ESTE CAZUL / NOT APPLICABLE
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui /mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2a		1.2b	
Data nașterii (anul / luna / ziua) <i>Date of birth (year / month / day)</i>		Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i>	
1.3a	/ /	1.3b	
Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>	
1.4		1.5	2016
Codul Numeric Personal (CNP) <i>Personal Identification Number</i>			

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i>	
2.1	INGINERIA SI MANAGEMENTUL CALITATII / ENGINEERING AND QUALITY MANAGEMENT MASTER / MASTER DEGREE
Domeniul de studii <i>Field of study</i>	
2.2a	INGINERIE INDUSTRIALA / INDUSTRIAL ENGINEERING
Programul de studii <i>Programme of study</i>	
2.2b	INGINERIA SI MANAGEMENTUL CALITATII (BISTRITA) / ENGINEERING AND QUALITY MANAGEMENT (BISTRITA)
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	
2.3a	UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată / accredited public university
Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) <i>Faculty administering the final examination</i>	
2.3b	FACULTATEA DE CONSTRUCTII DE MASINI FACULTY OF MACHINE BUILDING
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	
2.4a	UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată / accredited public university
Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4b	FACULTATEA DE CONSTRUCTII DE MASINI FACULTY OF MACHINE BUILDING
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>	
2.5	ROMANA / ROMANIAN

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) /
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT / NIVEL DE CALIFICARE 7 CNC/CEC
MASTER STUDIES / LEVEL OF QUALIFICATION 7 NQF/EQF**

3.2 **2 ani (120 credite ECTS)
2 years (120 ECTS credits)**

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **Diplomă de inginer, arhitect sau licență și examen de admitere
Engineer, architect or license diploma and admission exam**

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ / Mode of study

4.1 **ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ / FULL-TIME**

4.2 Competențele asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programme

COMPETENTE PROFESIONALE

- 1 Incorporarea conceptelor privitoare la calitate în proiectarea produselor, proceselor și organizațiilor
- 2 Planificarea strategică pe dimensiunea calitate și facilitarea orientării către clienți a organizațiilor
- 3 Proiectarea, implementarea, menținerea sub control și îmbunătățirea continuă a sistemelor de management al calitatii din cadrul organizațiilor
- 4 Managementul, modelarea și optimizarea proceselor în organizații
- 5 Utilizarea tehnicilor și instrumentelor specifice ingineriei calitatii și dezvoltării competitive
- 6 Aplicarea de algoritmi și metodologii de îmbunătățire și de rezolvare a problemelor legate de calitate
- 7 Utilizarea de metode și algoritmi specifici pentru implementarea și auditarea proceselor de inovare
- 8 Realizarea integrării sistemelor de management al calitatii cu sistemele de management de mediu și de securitate ocupatională (sisteme de management integrat)
- 9 Cunoașterea și operarea cu noțiuni de bază privind excelența organizațională și managementul total al calitatii
- 10 Proiectarea de produse și servicii cu impact scăzut asupra mediului înconjurător
- 11 Metrologie industrială, utilizând mijloace clasice, mașini de măsurat în coordonate și dispozitive de scanare
- 12 Achiziționarea, monitorizarea și controlul parametrilor în procese industriale
- 13 Utilizarea de software specific pentru managementul și ingineria calitatii
- 14 Identificarea, protejarea și managementul proprietății intelectuale în domeniul calitatii

COMPETENTE TRANSVERSALE

- 1 Capacitate ridicată de abstractizare, analiză, sinteză și gestionare a unor situații complexe
- 2 Comunicare eficientă și eficientă - interpersonală, în grup și în medii multiculturale
- 3 Lucrul în echipe multidisciplinare pentru rezolvarea problemelor tehnice și manageriale
- 4 Conceperea și derularea activităților de cercetare în domeniu și diseminarea rezultatelor acestora
- 5 Conceperea, documentarea și managementul proiectelor profesionale

PROFESSIONAL COMPETENCES

- 1 Incorporation of concepts related to quality in the design of products, processes and organizations
- 2 Strategic quality planning and facilitation of customer focusing of organizations
- 3 Design, implementation, control and continual improvement of quality management systems within organizations
- 4 Management, modeling and optimization of processes within organizations
- 5 Use of specific quality engineering and competitive development tools and techniques
- 6 Implementing quality improvement and problem solving algorithms and methodologies
- 7 Use of specific methods and algorithms for implementing and auditing innovation processes
- 8 Integrating quality management systems with environmental management systems and occupational health and safety management systems (integrated management systems)
- 9 Knowledge and use of basic concepts regarding organizational excellence and total quality management
- 10 Designing products and services with low environmental impact
- 11 Industrial metrology, using conventional methods, coordinate measuring machines and scanning devices
- 12 Acquisition, monitoring and control of industrial process parameters
- 13 Use of specific software for quality management and engineering
- 14 Identification, protection and management of intellectual property in the field of quality

TRANSVERSE COMPETENCES

- 1 Increased capability for abstracting, analysis, synthesis and management of complex situations
- 2 Effective and efficient communication - interpersonal, within groups and in multicultural environments
- 3 Working in multidisciplinary teams for solving technical and managerial problems
- 4 Conceiving and carrying out research activities in the field and disseminating their results
- 5 Conceiving, documenting and managing professional projects

4.3 Detaliile programului absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății)
Programme details and the individual grades/marks/ number of ECTS/SECT obtained (according to Faculty Student Records)

Nr. No.	Denumirea disciplinei / Subject	*3) Total ore Number of hours		Nota/Grade		Nr.credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem

Anul I (anul universitar 2016-2017) / 1st year of study (2016-2017 academic year)

1	Bazele managementului calitatii si sisteme de management al calitatii /	28	28		-	5	-
2	Abordari strategice in managementul organizatiei / Strategic Approaches for Organizational	28	14		-	4	-
3	Ingineria si managementul inovarii / Innovation Engineering and Management	28	28		-	5	-
4	Politici si mecanisme institutionale in domeniul calitatii / Quality Policies and Institutional Mechanisms	14	14		-	4	-
5	Limba engleza pentru afaceri / English Language for Business	14	0		-	3	-
6	Activitate de cercetare / Practica 1 / Research / Practical Activity 1	0	42		-	9	-
7	Tehnici si instrumente ale ingineriei calitatii / Quality Engineering Techniques and Instruments	28	14	-		-	4
8	Bazele metrologiei industriale / Basic Industrial Metrology	14	14	-		-	4
9	Tehnici statistice in planificarea si controlul calitatii / Statistical Techniques for Quality Planning and Control	14	14	-		-	4
10	Proiectarea pentru calitate si mediu / Design for Quality and Environment	28	14	-		-	4
11	Sisteme de management integrat si modele de excelenta /	28	28	-		-	5
12	Activitate de cercetare / Practica 2 / Research / Practical Activity 2	0	42	-		-	9
Promovat cu media *4) / Pass, average grade per academic year:							
Total credite / Total ECTS/SECT credits:							60

Anul II (anul universitar 2017-2018) / 2nd year of study (2017-2018 academic year)

13	Managementul proprietatii intelectuale / Intellectual Property Management	14	14		-	3	-
14	Managementul proiectelor / Project Management	14	14		-	3	-
15	Comunicare organizationala / Organizational Communication	14	14		-	4	-
16	Metode si echipamente pentru controlul proceselor industriale / Methods and Equipments for Industrial Process Control	14	28		-	4	-
17	Imbunatatirea Sase Sigma / Six Sigma Improvement	14	14		-	3	-
18	Auditarea sistemelor de management al calitatii / Auditing of Quality Management Systems	28	14		-	4	-
19	Activitate de cercetare / Practica 3 / Research / Practical Activity 3	0	42		-	9	-
20	Activitate de cercetare / Practica 4 / Research / Practical Activity 4	0	84	-		-	15
21	Elaborare lucrare de disertatie / Dissertation Project	0	84	-		-	15
Promovat cu media *4) / Pass, average grade per academic year:							
Total credite / Total ECTS/SECT credits:							60

Sfârșitul listei disciplinelor cap. 4.3 / The end of subjects list cap. 4.3

Promovat: Pass:	Media aritmetică a anilor de studii *5) : The arithmetic mean of the study years :		Total credite : Total ECTS/SECT credits :	120
--------------------	---	--	--	-----

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2018 domeniul de studii INGINERIE INDUSTRIALA, programul de studii INGINERIA SI MANAGEMENTUL CALITATII (BISTRITA) este, iar media maximă este, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

4.4 *Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2018, field of study INDUSTRIAL ENGINEERING, study programme in ENGINEERING AND QUALITY MANAGEMENT (BISTRITA), are: lowest average (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.*

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Nu este cazul
Not applicable.

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

Site-ul universității / *University web site:*
<http://www.utcluj.ro>
Site-ul ministerului / *The Ministry web site:*
<http://www.edu.ro>

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE SI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuarea a studiilor (după promovarea examenului de finalizare) / *Access to further study (after passing the final examination)*

6.1

Studii universitare de doctorat / Doctorat studies

Statutul profesional (dacă este cazul) / *Professional status (if applicable)*

6.2

Dreptul de a profesa potrivit calificării și titlului acordat, conform competențelor asigurate prin programul de studii.
The right to practice according diploma and acquired competence, in conformity with the skills presented in the curriculum studies.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector / Rector

7.2

Secretar șef universitate / University Registrar

7.3

Decan / Dean

7.4

Secretar șef facultate / Faculty registrar

⁶⁾Nr. și data eliberării / *No., dated.*

Stampila sau sigiliul oficial / *Official stamp or seal*

7.5

____ / ____
Acest document conține un număr de 5 pagini
This document consists of 5 pages

7.6

L S.

*1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

*1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.

*2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

*2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

*3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

*3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

*4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

*5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

*5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

*6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

*6) To be filled in by the institution administering studies.

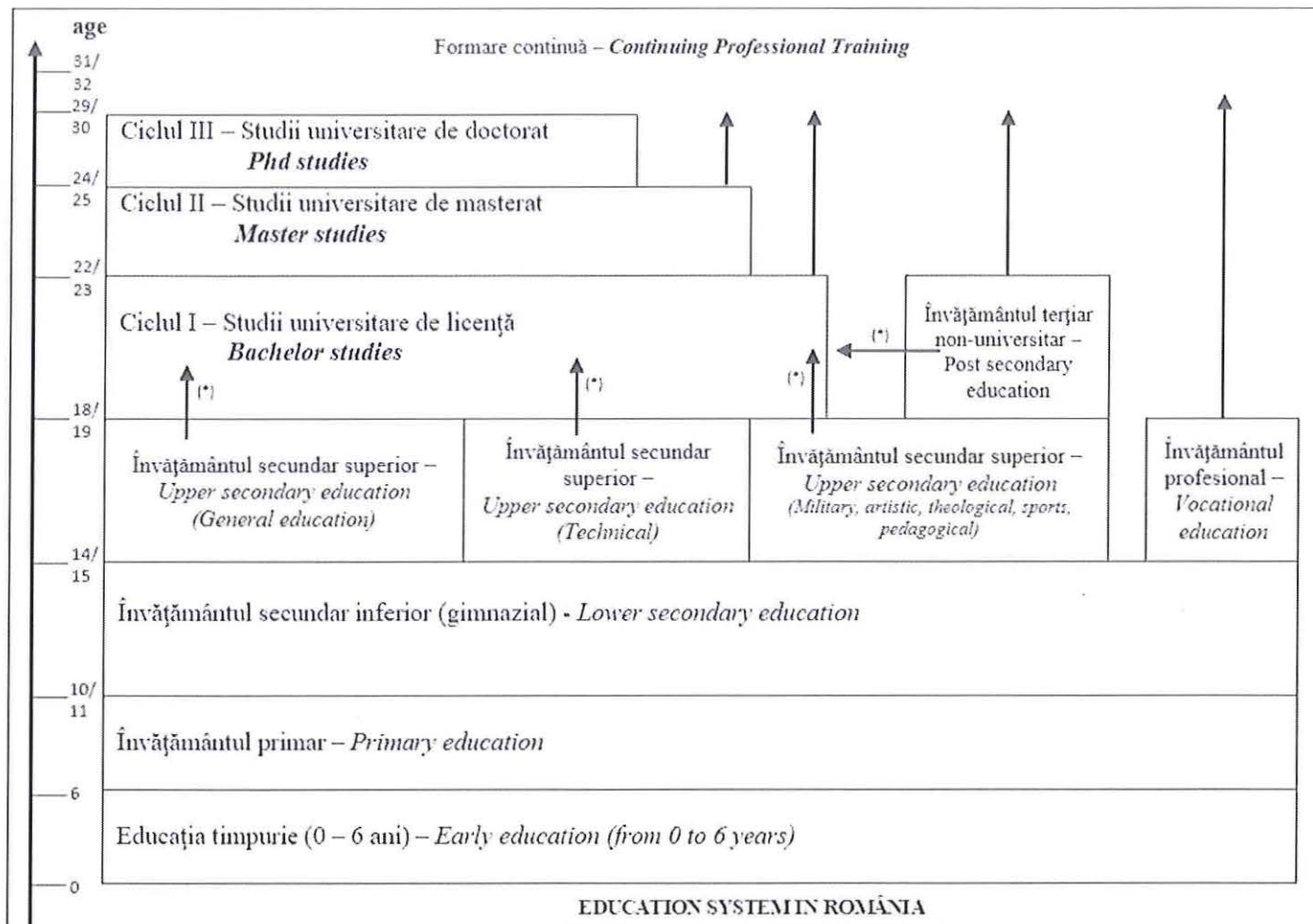
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records)" will be completed with the appropriate duration of university master's program or with duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din (EQF/CEC).

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 de ECTS/SECT, Farmacie – 300 de ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 de ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior – 300 ECTS/SECT, Design de produs – 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine – 360 ECTS/SECT, Dentistry – 360 ECTS/SECT, Pharmacy – 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine – 360 ECTS/SECT, Architecture – 360 ECTS/SECT, Architecture of inside – 300 ECTS/SECT, Design of product – 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivel 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011 / According to Law no. 1/2011

